

SCHEDULE OF SERVICES & ACTIVITIES FOR THIS WEEK

MONDAY, MARCH 10

9:00AM – DISCUSSION CLUB CS LEWIS *MERELY CHRISTIANITY*

TUESDAY, MARCH 11

9:00AM – DIVINE LITURGY

6:00PM – AKATHIST TO THE PASSION OF CHRIST

WEDNESDAY, MARCH 12

6:00PM – LITURGY OF THE PRESANCTIFIED GIFTS

THURSDAY, MARCH 13

9:00AM – DIVINE LITURGY

19:00 – ЗУСТРІЧ HUGS GROUP \ SPEAKING CLUB

FRIDAY, MARCH 14

9:00AM – МОЛЕБЕНЬ ПІД ЧАС ВІЙНИ (ЗА ПЕРЕМОГУ)

6:00PM – LITURGY OF THE PRESANCTIFIED GIFTS

19:00 – БІБЛІЙНІ НАУКИ – ВИХІД 1

SATURDAY, MARCH 15

8:30AM – SOROKOUSTY | СОРОКАУСТЕ

6:00PM – GREAT VESPERS

SUNDAY, MARCH 16

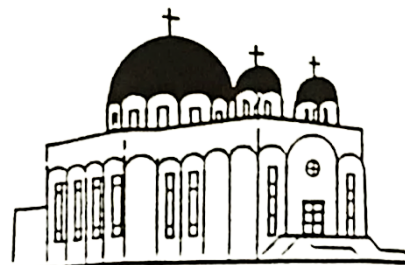
9:30AM – ROSARY

10:00AM – DIVINE LITURGY

QUOTE OF THE DAY

Saint Paisios of Mount Athos Answers the Question: Is this the right thing to venerate icons of the Theotokos and the Saints?

The saint responded: A mother whose child is fighting in a war, fears for his life, day and night. She is constantly in anguish and always anxious. Suddenly, she gets a letter from her child with his photograph inside. When she sees the photograph, what does she do? She takes it into her hands and she kisses it, and afterwards she brings it up to her chest so that it always touches her heart. Well, what do you think? Do you think that this mother with such burning desire for her child believes that she is kissing a photograph? She, of course, thinks that she is kissing her very own child! The situation is the same for the faithful people who have a burning respect and passion for the Theotokos and the Saints. We don't venerate the icons but rather we venerate the holy persons they depict. And we venerate these holy persons not because they are the faces on the icons, but because they fought and many times they died for Christ. God is jealous, that is the truth, though He is not jealous of us venerating His own children (the saints). He is jealous when we venerate the devil and the devil's children. The father isn't jealous of his own children. Do not worry, the Lord is proud and happy when He sees you respecting and loving His Mother and the Saints.



SAINT GEORGE'S
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors
to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,
Prince George BC, V2N 1T7
PHONE: (250)-563-2015 (Church)
(250)-563-7240 (Rectory)
E-MAIL: pgparish@yahoo.com
WEB: sgparish.ca

HOLY MYSTERIES

✠ **CONFESSION / СПОВІДЬ** ✠

every Saturday: 4:00-4:50pm
or by appointment

✠ **HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ** ✠

for the sick, by appointment,
any time

✠ **BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ** ✠

by appointment

✠ **MARRIAGE / ВІНЧАННЯ** ✠

6 months notice should be given
to the parish priest, and he should
be contacted before any other
arrangements are made

✠ **FUNERAL / ПОХОРОН** ✠

by appointment

MARCH 9, 2025
1ST SUNDAY OF THE LENT



Since 843 the dominant theme of the 1st Sunday of the Great Lent has been that of the victory of the icons.

In the 9th c., a group of individuals with their own brand of theology, viewed praying before icons and statues, the same as worshipping foreign Gods. The Holy Church condemned this heresy and restored to us the veneration of the Holy Icons.

Icons are not optional devotional extras, but an integral part of Christian faith and devotion. They are held to be a necessary consequence of Christian faith in the incarnation of the Word of God, in Jesus Christ. They have a sacramental character, making present to the believer the person or event depicted on them. So the interior of the churches of the byzantine rite is often covered with icons painted on walls and domed roofs, and there is always an icon screen, or iconostasis, separating the sanctuary from the nave, often with several rows of icons. Icons are venerated by burning lamps and candles in front of them, by the use of incense and by kissing. But there is a clear doctrinal distinction between the veneration paid to icons and the worship due to God. The former is not only relative, but also in fact paid to the person represented by the icon. This distinction safeguards the veneration of icons from any charge of idolatry.

Troparion, T.1: Though the stone was sealed by the Judeans,* and soldiers guarded Your most pure body,* You arose, O Saviour, on the third day,* and gave life to the world.* And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of Life:* Glory to Your resurrection, O Christ!* Glory to Your kingdom!* Glory to Your saving plan,* O only Lover of mankind.

Troparion, T.1: O forty soldiers of Christ and honorable martyrs,* you went through fire and water, O mighty warriors,* and have come to live with the angels.* Join them in praying to Christ for those who praise you.* Glory to Him who strengthened you!* Glory to Him who crowned you!* Glory to Him who heals us through you!.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, T.6: Leaving behind every army on earth,* you cleaved to the Master in heave,* O Forty passion-bearers of the Lord.* For passing through fire and water* you rightly received glory from heaven* and a myriad of crowns, O blessed saints.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, T.8: The uncircumscribed Word of the Father* became circumscribed when He took flesh of you, O Mother of God,* and when He restored the divine image to its ancient glory,* He suffused it with the beauty of God.* Therefore, confessing our salvation in deed and word,* we portray it in images.

Prokeimenon, T.4: Blessed are You, Lord God of our fathers,* and praised and glorified is Your Name for ever.

verse: For You are righteous in everything You have done to us.

verse: You, O Lord, will guard and will keep us, from this generation and for ever.

A Reading from the Epistle to the Hebrews 11:24-26,32-40; 12:1-2; Brothers and Sisters, by faith Moses, when he was grown up, refused to be called a son of Pharaoh's daughter, choosing rather to share ill-treatment with the people of God than to enjoy the fleeting pleasures of sin. He considered abuse suffered for the Christ to be greater wealth than the treasures of Egypt, for he was looking ahead to the reward. And what more should I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets—who through faith conquered kingdoms, administered justice, obtained promises, shut the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Others were tortured, refusing to accept release, in order to obtain a better resurrection. Others suffered mocking and flogging, and even chains and imprisonment. They

Тропар 2.1: Хоч камінь запечатали юдеї* і воїни стерегли пречисте тіло твоє,* воскрес Ти, тридневний Спасе,* даруючи світові життя.* Ради цього сили небесні взивали до Тебе, Життєдавче:* Слава воскресінню твоєму, Христе,* слава царству твоєму,* слава промислові твоєму,* єдиний Чоловіколюбче.

Тропар 2.1: Страстоносці всечесні, сорок Христових воїнів, непохитні лицарі,* ви, що перейшли крізь вогонь і воду,* стали співгромадянами ангелів.* З ними же моліться Христові за тих, що з вірою вас хвалять:* Слава Тому, що дав вам кріпость,* слава Тому, що вас вінчав,* слава Тому, що через вас подає всім зцілення.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак 2.6: Все війнство світу покинувши,* на небесах ви до Владики прилучилися, сорок стратотерпців Господніх:* крізь вогонь бо й воду пройшовши, блаженні, достойно прийняли ви славу з небес* і вінців множество.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак 2.8: Неописанне Слово Отче* із Тебе, Богородице, вочлененням описалося* і, осквернений образ у давнє зобразивши,* з божественною добротою з'єднало,* та, ісповідуючи спасення, ділом і словом ми це являємо.

Прокімен 2.4: Благословен єси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославлене ім'я Твоє на віки.

Стих: Бо праведний єси в усьому, що створив Ти нам.

Стих: Ти, Господи, захорониш нас і збережеш нас від роду цього і повік.

До Євреїв послання читання 11, 24-26; 32 – 12, 2: Браття і Сестри, вірою Мойсей, коли був виріс, зрікся зватися сином дочки фараона; волів радше страждати разом з людом Божим, ніж зазнавати дочасної розкоші гріха, бо, дивлячись на нагороду, вважав за більше багатство наругу вибраного народу, ніж скарби Єгипту.

І що ще скажу? Часу не вистане мені, як почну розповідати про Гедеона, про Варака, про Самсона, про Єфту, про Давида й Самуїла та пророків, що вірою підбили царства, чинили справедливість, обітниць осягнули, загородили пащі левам, вогненне полум'я гасили вістря меча унікали, ставали сильні, будучи недолугі, на війні проявили мужність, наскоки чужинців відбивали.

Жінки діставали назад своїх померлих, які воскресали. Інші загинули в муках, зрікшись від них звільнитись, щоб осягнути ліпше воскресіння. Інші зазнали наруг і бичів, кайданів і в'язниці; їх

were stoned to death, they were sawn in two, they were killed by the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, persecuted, tormented — of whom the world was not worthy. They wandered in deserts and mountains, and in caves and holes in the ground. Yet all these, though they were commended for their faith, did not receive what was promised, since God had provided something better so that they would not, apart from us, be made perfect. Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight and the sin that clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfecter of our faith, who for the sake of the joy that was set before him endured the cross, disregarding its shame, and has taken his seat at the right hand of the throne of God.

Alleluia, T.4:

verse: Moses and Aaron are among His priests and Samuel among those who call upon His name.

verse: They called on the Lord, and He heard them.

verse: Shout to the Lord, all the earth, sing now to His name, give glory to His praise.

Gospel: *John 1:43-51*

Hymn to the Mother of God: In you, O Full of Grace, all creation rejoices: the angelic ranks and all the human race. Sanctified temple and spiritual paradise, virgins' pride and boast, from whom God is made flesh and became a little Child; and He who is our God before all ages, He made your womb a throne, and He made it wider that all the heavens. In you, O Full of Grace, all creation rejoices. Glory be to you.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Rejoice in the Lord, O you just;* praise befits the righteous.* Alleluia. (x3)

PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **A WARM WELCOME** - to all parishioners & guests who join us today in our church for the Divine Liturgy. We wish you a healthy & blessed week!

◆ **BLESSING OF ICONS.** This Sunday, the 1st Sunday of the Great Lent, according to the ancient tradition of our Church, we will bless the icons. So, do not forget to bring your icons and holy pictures for blessing.

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE & JOHN PROKOPCHUK, PAUL & SVITLANA ROZNER, STEFANIA STARZYK, FELY, NIGEL LAWRENCE, ZBIGNIEW STARZYK, CHRISTOFER SCOTT,** & all who have asked us to pray for them or their loved ones.

каменували, різали пилою, брали на допити; вони вмирили смертю від меча, тинялися в овечих та козячих шкурах, злиденні, гноблені, покривджені; вони, яких світ був невартий, блукали по пустинях, по горах, по печерах та земних вертепах. І всі вони, дарма що мали добре свідчення віри, не одержали обіцяного, бо Бог зберіг нам щось краще, щоб вони не без нас осягли завершення.

Тому й ми, маючи кругом себе таку велику хмару свідків, відкиньмо всякий тягар і гріх, що так легко пристає до нас навколо, і біжимо витривало до змагання, що призначене нам, дивлячися пильно на Ісуса, засновника й завершителя віри, який, замість радості, що була перед ним, витерпів хрест, не звертаючи уваги на сором, і возсів праворуч Божого престолу.

Алилуя гл.4:

Стих: Мойсей і Арон між єреями Його і Самуїл між тими, що призивають ім'я Його.

Стих: Призивали Господа і Він вислухав їх.

Стих: Воскликніте Господеві, вся земля, співайте ж імені його, віддайте славу хвалі його.

Євангеліє: *Йоана 1, 43-51*

Замість Достойно: Тобою радується, Благодатная, всяка твар, ангельський собор і чоловічеський рід, освящений храме і раю словесний, дівственна похвало, що із неї Бог воплотився і младенцем став – перед віками сущий Бог наш. Лоно бо Твоє престолом сотворив і утробу Твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, всяка твар, слава Тобі.

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах.* Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала. Алилуя (x3).

PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **HELP NEEDED.** We have started our preparation for the Annual Easter Bazaar, which is scheduled for **April 12th**. We would be very grateful for your help on one or more of the following days:

Fri., March 14th – from 8:00am – boiling and meshing potatoes

Sat., March 15th – from 8:00am – pinching perogies

◆ **GREAT FAST** has started on Mon., March 3rd. Our Holy Mother Church has lessened our load by applying the strict fast **to just the First and Last day of Lent (Good Friday)**. Outside of the regular meatless Fridays we should also try to keep Wednesday meatless, increase our almsgiving and works of charity, as well increase the amount of time we spend in prayers.

◆ **SOROKOUSTY.** Lent is not only a time for fasting and penance, but also a time for praying for the departed souls. One special way you can do this during Great Lent is through the service of the Sorokousty (literally 40 mouths). In our parish the service of Sorokousty will be celebrated on the following days:

- **Saturday, March 15th, 22nd and 29th at 8:30 am**

◆ **DEEPEST WORDS OF GRATITUDE** to all who continue to support our parish financially. May the blessing of God always rest upon you & your family. **SUNDAY DONATIONS: March 2nd – \$ 830, rent-\$700, calendars -\$10**

NEW

◆ **EASTER DOVES' BAKING WORKSHOP FOR CHILDREN.** On **THURSDAY, MARCH 27TH, 10:00AM-1:00PM.** We invite the children of all ages to Easter Eggs/Pysanky workshop. It will take place after the Divine Liturgy in the parish hall. Parents and grandparents are welcome to participate and help us with this parish event.

NEW

◆ **EASTER EGGS/PYSANKY WORKSHOP FOR CHILDREN.** On **FRIDAY, MARCH 28TH, 10:00AM-1:00PM.** We invite the children of all ages to Easter Eggs/Pysanky workshop. It will take place after the Divine Liturgy in the parish hall. Parents and grandparents are welcome to participate and help us with this parish event.

NEW

◆ **BOOK THE DATES FOR BISHOP VISIT'S AND THE LENTEN MISSIONS**
We are glad to announce that on **April 12-13 (Sat.-Sun.)** we will be hosting **Most Rev. Bishop Michael Kwiatkowski** for the Lenten Missions. Please book these days already and plan to come. More information to come.



◆ **HUGE THANK YOU** to **NORTHWAY ELECTRIC LTD** and personally to **VICTOR LITNOSKY, VICTOR LITNOSKY JR and AUTUMN LITNOSKY** for installing the electrical subpanel and wiring. We are very grateful for your generous gift with your time, work and materials. May the blessing of God always rest upon you & your family.

NEW

◆ **OPPORTUNITIES FOR LENT** In time of the Great Lent the Church invites us to increase our almsgiving and to do the works of charity. **Here are two opportunities for the charitable work:**

#1 – Vincent G. Poirier, the newest member of our church choir, is looking for an accommodation for three week – March 31 – April 17. If you are willing to provide the housing for Vincent, please talk to Fr. Andrii

#2 – Lady in a wheelchair needs help on **Wednesday, March 12th.** She has two appointments in the hospital (at 4:00pm and 5:00pm) but she is not strong enough to walk long distance with her walker and can't push long

distances in a wheelchair. She would just need someone to push her from her place to a vehicle or Handy Dart, then around the hospital for 2 scans, and then push her back to her room once back at her building. Round trip should be about 2 -2 ½ hours. If you are willing to help, please talk to Fr. Andrii

◆ **MAKING SANDWICHES** for **ST. VINCENT de PAUL SOCIETY.** We invite children, youth, and people of good will to join us **next Sunday, March 16** (after the Service) to make sandwiches for people in need. **Be a part of the social ministry of our parish.**

◆ **CONGRATULATION** to **MIKE MELNYK** and **JOE OBARIANYK** who celebrates their Birthdays. May the Almighty God bless them with good health and salvation. Mnohaya I Blahaya Lita!

◆ **DISCUSSION GROUP: CS LEWIS – MERE CHRISTIANITY** The next meeting will take place on **Wednesday, March 10th,** at 9:00am.

◆ **JUNE 27-28TH – ANNUAL EPARCHIAL PILGRIMAGE TO GRINDROD, BC.** If you wish to go on this pilgrimage, please talk to Fr. Andrii to get registered.

◆ **БІБЛІЙНІ НАУКИ.** Запрошуємо усіх на чергову сесію наших Біблійних наук. Наступний урок заплановано на **14 березня** і ми будемо розважати над **1 главою книги Виходу.** Початок о 19:00.

◆ **ВЕЧІРНІЙ ПЕРЕГЛЯД ФІЛЬМУ У ХРАМІ.** Розпочинаємо щотижневий перегляд та обговорення 1--ого сезону серіалу «Обраний \ **The Chosen**» в українській мові.

3 серія – 9 березня – 17:00

4 серія – 16 березня – 17:00

◆ **BEQUESTS AND WILLS:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember St. George's Ukrainian Catholic Church in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: *"I give, devise, and bequeath to St. George's Ukrainian Catholic Parish - 2414 Vanier Dr, Prince George, BC., the sum of \$_ (or _% of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities."*

◆ **FUNDRAISING PROGRAM.** We would like to express our **BIG THANK YOU** to all who have participated in our **BOTTLE DRIVE FUNDRAISING PROGRAM** through **RETURN-IT EXPRESS.**